MÉTÉOR
SCIENCE FICTION
MENSUEL
BELGIQUE 5 Fr.
N°23
GRANDES CHASSES SUR ORPITO
35 Fr.
R.R. GIORDAN

GRANDES CHASSES SUR ORPITO
TEXTES DE LORTAC
EN QUITTANT LA PLANÈTE RADIA, LA FUSÉE QUI TRANSPORTE D'UN UNIVERS À L'AUTRE L'EXPÉDITION DU DOCTEUR SPENCER, DE SPADE ET TEXAS, COMPORTE UN PASSAGER DE PLUS : TIB, QUI PARLE NOMBRE DE LANGUES USITÉES SUR DIVERS MONDES.
TIB, QUE SAVEZ-VOUS DES MONDES VERS LESQUELS NOUS NOUS DIRIGEONS ?
C'EST UN GROUPE DE PETITES UNITÉS QUI, SOUS LE NOM DE « CIRCUIT DES PLANÈTES UNIES », SE SONT ASSOCIÉES.
CHACUNE DE CES PLANÈTES S'EST SPÉCIALISÉE : L'UNE DANS LA FABRICATION DES MACHINES ; D'AUTRES, DANS CERTAINS TRAVAUX D'ART. ET ELLES ÉCHANGENT LEURS PRODUITS LIBREMENT, POUR LE BIEN GÉNÉRAL.
VOICI LA PLUS PROCHE DE NOUS : ELLE SE NOMME « ORPITO » ET ELLE A ÉTÉ AFFECTÉE UNIQUEMENT COMME LIEU DE VILLÉGIATURE ET TERRITOIRE DE GRANDES CHASSES. NOUS ALLONS BIENTÔT PÉNÉTRER DANS SON ATMOSPHÈRE QUI EST RESPIRABLE POUR VOS ORGANISMES.
ON NOUS APPELLE AU RADIO-TÉLÉPHONE : SELON TOUTE PROBABILITÉ CELA DOIT PROVENIR D'ORPITO. À VOUS, TIB, DE RÉPONDRE DANS LA LANGUE DU PAYS.
AH ! C'EST LA TOUR DE CONTRÔLE DE L'AÉRODROME D'ORPITO ? VOUS NOUS INFORMEZ QUE VOTRE PLANÈTE EST UN LIEU DE GRAND LUXE ET DÉSIRERIEZ SAVOIR SI NOUS AVONS LES MOYENS D'EN RÉGLER LA DÉPENSE ?
DITES QUE NOUS POSSÉDONS DES BRIQUES D'ALUDOR PROVENANT DE RADIA, MAIS AUCUN MÉTAL MONNAYÉ.
D'OÙ NOUS VENONS ? MES COMPAGNONS VIENNENT DE LA TERRE, EN VOYAGE D'EXPLORATION.
EN CE CAS, COMME ILS SONT LES PREMIERS TERRIENS À VISITER ORPITO, VOUS LES CONSIDÉREREZ COMME INVITÉS D'HONNEUR ET LEUR SÉJOUR SERA ENTIÈREMENT GRATUIT ? GRAND MERCI !
MAINTENANT, MISTER SPADE, LA TOUR DE CONTRÔLE VOUS PREND EN CHARGE ET VOUS PRIE D'EXÉCUTER LES MANŒUVRES QUE JE VAIS VOUS TRADUIRE : DESCENDEZ À 300 MÈTRES AU-DESSUS DU TERRAIN CENTRAL...
QUELQUES MINUTES APRÈS, LA FUSÉE VENUE DE LA TERRE SE POSE SUR L'AÉRODROME D'ORPITO...
2

CE GENTLEMAN, ENVOYÉ PAR L'ADMINISTRATION DE LA PLANÈTE, VOUS SOUHAITE LA BIENVENUE ET SERA ATTACHÉ A VOS PERSONNES DURANT TOUT VOTRE SÉJOUR QU'IL S'EFFORCERA DE RENDRE AGRÉABLE. IL VOUS MÈNE D'ABORD A L'HÔTEL.
VOTRE CICERONE S'APPELLE PHOM. IL EST NATIF D'ICI. REMARQUEZ SON TEINT D'UN BLEU VIF, SES CHEVEUX VERTS ET SON TYPE CARACTÉRISTIQUE. C'EST LE DESCENDANT D'UNE RUDE RACE DE CHASSEURS.
NOUS SOMMES DANS L'HÔTEL LE PLUS LUXUEUX, LES ROBOTS VONT NOUS MENER A NOS APPARTEMENTS.
QUE DE FLEURS ! JE ME FAIS L'EFFET D'ÊTRE UNE VEDETTE DE CINÉMA!
VOTRE GUIDE PHOM ME DIT QU'IL DOIT CONDUIRE UN GROUPE DE CHASSEURS, DONT VOUS ÊTES, ET DEMANDE SI VOUS VOULEZ FAIRE CONNAISSANCE DE VOS COMPAGNONS DÈS A PRÉSENT.
BIEN ENTENDU !
VOICI MONSIEUR ZWIL, NOTRE GRAND FABRICANT DE VIANDES ET LÉGUMES SYNTHÉTIQUES, UN DE NOS BRILLANTS CHASSEURS, QUI VIENT CHAQUE ANNÉE.
MONSIEUR HALUZ, PRÉFET DE POLICE DE LA PLANÈTE ORTHA, VENU POUR QUELQUES JOURS DE BRÈVES VACANCES, LE FAMEUX BANDIT SLAM LUI LAISSE PEU DE LOISIRS !
MADAME RUX, NOTRE CHARMANTE ARTISTE DE TÉLÉVISION ET CINÉ... MADAME, JE CROIS VOUS AVOIR NOMMÉ TOUS CES MESSIEURS, Y COMPRIS CES GENTLEMEN TERRIENS. SI VOUS VOULEZ PASSER A LA TABLE QUI NOUS EST RÉSERVÉE ?
QUEL ÂGE DONNEZ-VOUS À CETTE DAME ? 25 À 30 ANS ? ELLE EN A 180 ! LA LONGÉVITÉ EST GRANDE SUR CES PLANÈTES. LE PRÉFET DE POLICE HALUZ A PASSÉ 200 ANS ET M. ZWIL 215 !
C'EST UN CLUB DE CENTENAIRES !
3
MADAME RUX, QUI REHAUSSERA NOTRE GROUPE DE SA GRÂCE, EST UNE CHASSERESSE ÉMÉRITE. VOUS LA VERREZ À L'ŒUVRE. JE LA TROUVE MÊME TROP RISQUE-TOUT !

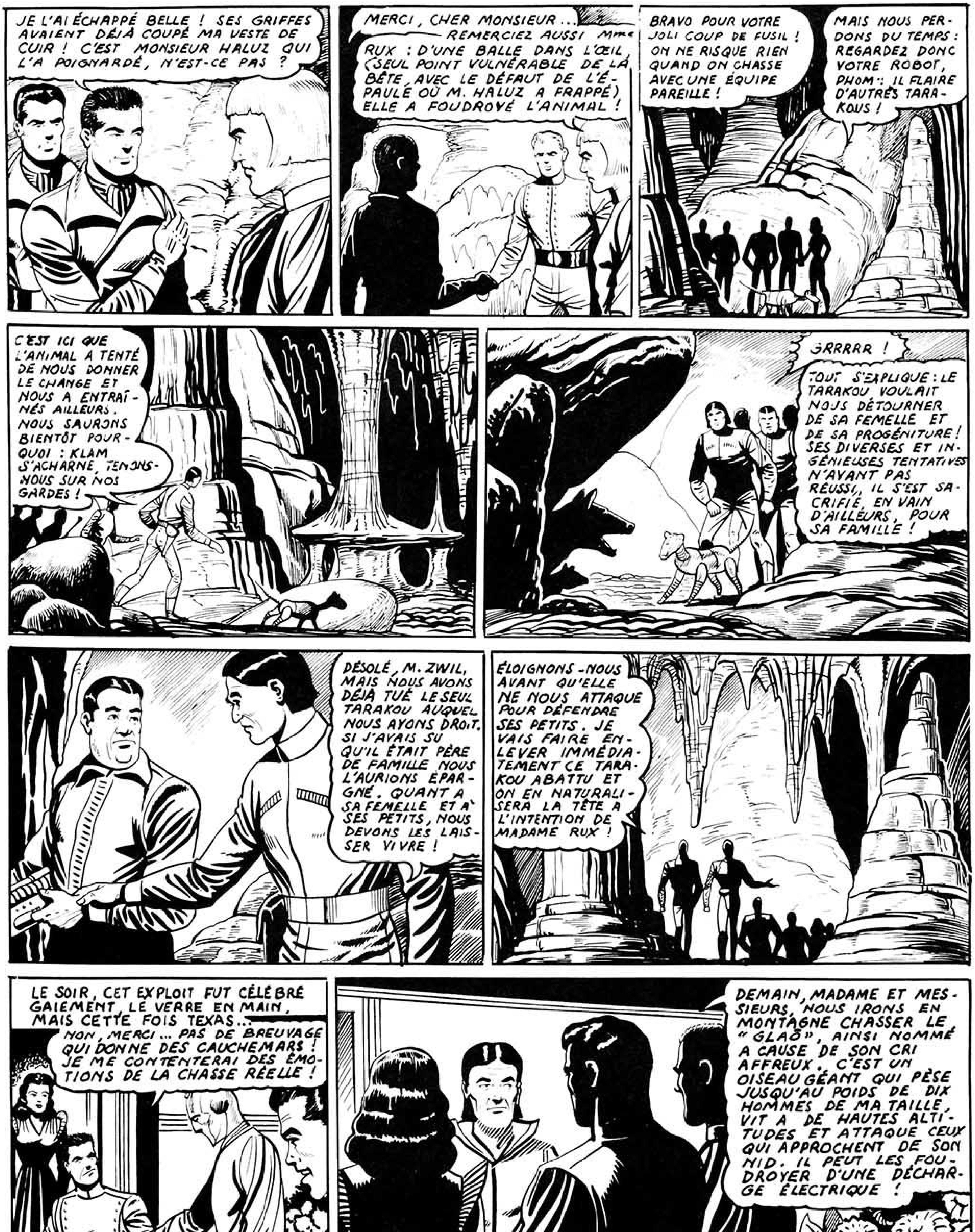
JE CROIS UTILE D'EXPOSER AUX NOUVEAUX VENUS NOS RÈGLES DE CHASSE. IL SERAIT TROP FACILE D'EXTERMINER LE GIBIER AVEC NOS ARMES DÉSINTÉGRANTES ET NOTRE BUT ÉTANT LE SPORT ET NON L'HÉCATOMBE, LESDITES ARMES TERRIBLES NE SERONT UTILISÉES QUE SI LES CHASSEURS SONT EN GRAND DANGER.
ALORS, VOUS ALLEZ NOUS MUNIR DE MASSUES PRÉHISTORIQUES ? D'ARCS ? DE FLÈCHES ?
NON, MAIS DE FUSILS ANCIENS DONT LA PORTÉE ET LA PUISSANCE RÉCLAMENT DE L'ADRESSE.
MAINTENANT JE VOUS ENGAGE A DÉGUSTER LE BREUVAGE QUE LE ROBOT-SOMMELIER VA VOUS VERSER ET QUI DONNE DES RÊVES DE CHASSE EXTRAORDINAIRES, AGRÉABLE PRÉFACE A VOS EXPLOITS CYNÉGÉTIQUES DE DEMAIN !
JE BOIS DONC A CES EXPLOITS PROCHAINS DONT CES RÊVES DE CHASSE, ARTIFICIELLEMENT PROVOQUÉS, SERONT L'AVANT-GOÛT !
JE REVERRAIS VOLONTIERS EN RÊVE LES CHASSES A L'IZARD QUE JE FAISAIS DANS LES MONTAGNES ROCHEUSES... MAIS, SI JE NE RÊVE PAS, JE SUIS EN TOUT CAS CERTAIN QUE JE VAIS BIEN DORMIR !
LE RÊVE DE TEXAS...
OH ! UN IZARD, LÀ-BAS... POURVU QUE LE VENT ME POUSSE DE CE CÔTÉ !
ME VOICI A BONNE PORTÉE... LÂCHONS-LUI NOTRE COUP DE FUSIL !
DIABLE ! JE L'AI RATÉ ! PLUS DE CARTOUCHES, ET IL ME COURT APRÈS !
ET VOILÀ QU'IL PREND L'OFFENSIVE !
DIRE QUE J'AI OUBLIÉ MON PARACHUTE !
4

CETTE FOIS, DE CHASSEUR JE DEVIENS GIBIER !
LA PESTE SOIT DE CES BREUVAGES PRÉTENDUS DONNEURS DE RÊVES ET QUI PARFOIS NE DONNENT QUE DES CAUCHEMARS !
CHACUN DE VOUS A DROIT À UN DE CES VIEUX FUSILS ÉLECTRIQUES DATANT DE NOS GRANDS-PÈRES ET A UN COUTEAU-POIGNARD. SEUL, J'AURAI UNE ARME PARALYSANTE, ET AUSSI UN DÉSINTÉGRATEUR DONT JE NE DOIS FAIRE USAGE QUE DANS UN CAS DÉSESPÉRÉ.
AUJOURD'HUI NOUS ALLONS CHASSER LE « TARAKOU », ANIMAL TRÈS DANGEREUX QUI HANTE LES GROTTES ET LES SOUTERRAINS. CES GROSSES BÊTES DEVENANT RARES, NOUS N'AVONS LE DROIT D'EN TUER QU'UNE SEULE. EN ROUTE !
LE TARAKOU, SORTE DE TAUPE GÉANTE, SE NOURRIT DE PETITS RONGEURS. AFFAMÉ, IL N'HÉSITE PAS À S'ATTAQUER À L'HOMME ET PROJETTE SUR LUI UN JET ABONDANT DE LIQUIDE CORROSIF COMME DU VITRIOL. OÙ DONC EST MON CHIEN-ROBOT ?
ICI, KLAM ... AH ! LE VOICI ! IL EST RÉGLÉ POUR RÉAGIR A L'ODEUR TRÈS PARTICULIÈRE DU TARAKOU ET LE DÉPISTE DE FORT LOIN, MIEUX QUE NE FERAIT LE CHIEN A L'ODORAT LE MIEUX DÉVELOPPÉ.
CHERCHE, KLAM, CHERCHE ! OH ! IL A FLAIRÉ LA PISTE D'UN TARAKOU... EN PAREIL CAS, LA LAMPE BLEUE QUI EST SUR SA TÊTE S'ALLUME !
ET VOUS ALLEZ POUVOIR CONSTATER UNE AUTRE DE SES SUPÉRIORITÉS SUR LES CHIENS VÉRITABLES. VOYEZ CETTE PAROI LISSE...
EH, BIEN ! REGARDEZ ! VA, KLAM... VOYEZ QUE, SANS HÉSITATION, IL S'ENGAGE SUR CETTE PAROI VERTICALE, GRÂCE AUX VENTOUSES DONT SES PATTES SONT MUNIES.
MAIS NOUS ALLONS LE PERDRE DE VUE DANS CE GOUFFRE SOMBRE, ET NE SAURONS MÊME PAS S'IL A DÉBUSQUÉ LE GIBIER !
SI, JE LE SAURAI GRÂCE AUX LAMPES QUI S'ALLUMERONT SUR LE ROBOT : FEU VERT SIGNIFIE : « PERDU LA PISTE » ETC...
5

OH ! LA LAMPE VERTE S'EST ALLUMÉE... ICI, KLAM ! REMARQUEZ AUSSI QUE CE ROBOT ÉTANT FABRIQUÉ POUR NE RÉAGIR QU'A UNE SEULE VOIX, LA MIENNE, PERSONNE D'AUTRE QUE MOI NE PEUT S'EN FAIRE OBÉIR !
LA LAMPE BLEUE PLACÉE SUR SA TÊTE SE RALLUME... IL REPART SUR UNE NOUVELLE PISTE !
IL HÉSITE ! IL A DÛ PASSER RÉCEMMENT DES TARAKOUS DES DEUX CÔTÉS. SÉPARONS-NOUS : JE PRENDS A GAUCHE. MM. HALUZ ET ZWIL, VENEZ AVEC MOI.
JE PRENDS A DROITE AVEC MM. LES TERRIENS. ICI, KLAM !
J'AI ENTENDU CRIER !.......
........C'EST LA VOIX DE Mme RUX ACCOMPAGNÉE D'UN FRACAS DE ROCHES QUI S'ÉBOULENT...
IL FAUT ALLER VOIR S'IL NE LEUR EST RIEN ARRIVÉ DE FÂCHEUX !
CE QUI ÉTAIT ARRIVÉ..... UN TARAKOU... LÀ-HAUT
TROP TARD ! IL A DISPARU UN INSTANT AVANT QUE JE TIRE !
ATTENTION ! RECULEZ ! IL PLEUT DES ROCS ! LE TARAKOU LES A POUSSÉS SUR NOUS, C'EST UNE DE SES RUSES FAVORITES !
CET ANIMAL A-T-IL ASSEZ D'INTELLIGENCE POUR AVOIR PRÉMÉDITÉ LES CONSÉQUENCES DE SON ACTE, JE L'IGNORE, MAIS NOUS VOICI BEL ET BIEN MURÉS DANS CE CUL-DE-SAC !
ESPÉRONS QUE PHOM A ENTENDU NOS APPELS.
UN ÉBOULEMENT ! PEUT-ÊTRE PROVOQUÉ PAR UN TARAKOU, CES ANIMAUX SONT D'UNE ASTUCE DIABOLIQUE !
ALLÔ ! M'ENTENDEZ-VOUS ?
OUI, PHOM. NOUS SOMMES ENFERMÉS DANS CETTE GALERIE PAR UN ÉBOULEMENT CAUSÉ PAR UN TARAKOU !
6

LE CAS N'EST PAS RARE, J'AI UN EXPLOSIF DANS MON SAC, QUELQUES PÉTARDS DE FULGURITE, ET JE VAIS DÉGAGER UNE ISSUE. RETIREZ-VOUS LE PLUS LOIN POSSIBLE !
SAUVE-QUI-PEUT ! J'ALLUME LA MÈCHE...
L'EXPLOSIF A FORÉ UN PASSAGE. JE VAIS M'Y GLISSER LE PREMIER, POUR VOIR S'IL EST PRATICABLE.
LE TARAKOU QUI EST ANTHROPOPHAGE, AVAIT SIMPLEMENT VOULU VOUS ENFERMER DANS SON GARDE-MANGER !
MAIS IL Y A CERTAINEMENT D'AUTRES ISSUES A SA TANIÈRE, CAR VOICI KLAM QUI REPART SUR SES TRACES.
VOYEZ LA-BAS... LE TARAKOU !
IL EST PHOSPHORESCENT !
OUI, IL PEUT SE RENDRE LUMINEUX A VOLONTÉ.
MAIS IL S'EST ÉTEINT AVANT QU'ON AIT EU LE TEMPS DE VISER !
IL VEUT ASSURÉMENT NOUS ATTIRER SUR SES TRACES... MAIS POURQUOI. MÉFIONS-NOUS DE QUELQUE RUSE !
OOOH !...
PHOM EST TOMBÉ DANS UN PIÈGE !
TENDU, JUSTEMENT, POUR PRENDRE UN TARAKOU, ET QUE D'AUTRES CHASSEURS ONT OMIS DE SIGNALER !
RIEN DE CASSÉ ?
NON, MAIS CE PIÈGE AURAIT DÛ M'ÊTRE INDIQUÉ ! LE TARAKOU N'Y EST PAS TOMBÉ, MAIS IL A SU NOUS Y ATTIRER ! NOUS AVONS AFFAIRE A UN ANIMAL PARTICULIÈREMENT DANGEREUX !
7

ET LA CHASSE REPREND, PLUS ACHARNÉE QUE JAMAIS...
LA LAMPE-TÉMOIN DU ROBOT S'ALLUME A DIVERSES REPRISES : C'EST QUE NOUS SOMMES SUR LA PISTE DE PLUSIEURS ANIMAUX !
VOTRE CHIEN EN FER-BLANC DOIT SE TROMPER : ÉCOUTEZ CE CRI, DERRIÈRE NOUS ET REGARDEZ : LE TARAKOU EST LÀ-BAS !
IL S'EST DÉJÀ ÉTEINT, MAIS J'AI REPÉRÉ LE COIN OÙ IL EST... J'Y COURS. SINON, CE N'EST PLUS LA CHASSE AU TARAKOU, MAIS LA CHASSE AU FANTÔME !
PRENEZ GARDE !
QUI M'A BOUSCULÉ AU PASSAGE ET A FAIT TOMBER MON ARME ?
MAIS C'EST CELUI QUE NOUS TRAQUONS DEPUIS DEUX HEURES ! IL N'A PAS L'AIR COMMODE ET JE N'AI PLUS DE FUSIL. JE CROIS QUE LE MIEUX EST DE FUIR VERS MES COMPAGNONS QUI EUX SONT ARMÉS !
TEXAS, PHOM VOUS DIT DE VOUS ABRITER DERRIÈRE UN ROCHER : LE TARAKOU VA VOUS LANCER SON JET DE LIQUIDE CORROSIF !
EH BIEN ! L'AVERTISSEMENT EST ARRIVÉ A TEMPS !
PAS DE CHANCE... UN FAUX-PAS... ET CET ANIMAL QUI EST SUR MES TALONS...
LE MALHEUREUX ! IMPOSSIBLE DE DÉSINTÉGRER LE TARAKOU SANS DÉSINTÉGRER AUSSI L'HOMME !
SEULE L'ARME BLANCHE PEUT LE SAUVER !
M. TIB, DITES A M. TEXAS QU'IL NE BOUGE PAS, ON VA LE DÉGAGER. J'ESPÈRE QU'IL N'A RIEN.
8


JE L'AI ÉCHAPPÉ BELLE ! SES GRIFFES AVAIENT DÉJÀ COUPÉ MA VESTE DE CUIR ! C'EST MONSIEUR HALUZ QUI L'A POIGNARDÉ, N'EST-CE PAS ?
MERCI, CHER MONSIEUR...
— REMERCIEZ AUSSI Mme RUX : D'UNE BALLE DANS L'ŒIL, (SEUL POINT VULNÉRABLE DE LA BÊTE, AVEC LE DÉFAUT DE L'ÉPAULE OÙ M. HALUZ A FRAPPÉ) ELLE A FOUDROYÉ L'ANIMAL !
BRAVO POUR VOTRE JOLI COUP DE FUSIL ! ON NE RISQUE RIEN QUAND ON CHASSE AVEC UNE ÉQUIPE PAREILLE !
MAIS NOUS PERDONS DU TEMPS : REGARDEZ DONC VOTRE ROBOT, PHOM : IL FLAIRE D'AUTRES TARAKOUS !
C'EST ICI QUE L'ANIMAL A TENTÉ DE NOUS DONNER LE CHANGE ET NOUS A ENTRAÎNÉS AILLEURS. NOUS SAURONS BIENTÔT POURQUOI : KLAM S'ACHARNE, TENONS-NOUS SUR NOS GARDES !
GRRRRR !
TOUT S'EXPLIQUE : LE TARAKOU VOULAIT NOUS DÉTOURNER DE SA FEMELLE ET DE SA PROGÉNITURE ! SES DIVERSES ET INGÉNIEUSES TENTATIVES N'AYANT PAS RÉUSSI, IL S'EST SACRIFIÉ, EN VAIN D'AILLEURS, POUR SA FAMILLE !
DÉSOLÉ, M. ZWIL, MAIS NOUS AVONS DÉJÀ TUÉ LE SEUL TARAKOU AUQUEL NOUS AYONS DROIT. SI J'AVAIS SU QU'IL ÉTAIT PÈRE DE FAMILLE NOUS L'AURIONS ÉPARGNÉ. QUANT À SA FEMELLE ET À SES PETITS, NOUS DEVONS LES LAISSER VIVRE !
ÉLOIGNONS-NOUS AVANT QU'ELLE NE NOUS ATTAQUE POUR DÉFENDRE SES PETITS. JE VAIS FAIRE ENLEVER IMMÉDIATEMENT CE TARAKOU ABATTU ET ON EN NATURALISERA LA TÊTE À L'INTENTION DE MADAME RUX !
LE SOIR, CET EXPLOIT FUT CÉLÉBRÉ GAIEMENT LE VERRE EN MAIN, MAIS CETTE FOIS TEXAS...
NON, MERCI... PAS DE BREUVAGE QUI DONNE DES CAUCHEMARS ! JE ME CONTENTERAI DES ÉMOTIONS DE LA CHASSE RÉELLE !
9
DEMAIN, MADAME ET MESSIEURS, NOUS IRONS EN MONTAGNE CHASSER LE "GLAÔ", AINSI NOMMÉ À CAUSE DE SON CRI AFFREUX. C'EST UN OISEAU GÉANT QUI PÈSE JUSQU'AU POIDS DE DIX HOMMES DE MA TAILLE, VIT À DE HAUTES ALTITUDES ET ATTAQUE CEUX QUI APPROCHENT DE SON NID. IL PEUT LES FOUDROYER D'UNE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE !

LE LENDEMAIN, UN HÉLICOPTÈRE VINT CHERCHER LES VOYAGEURS A LEUR HÔTEL ET LES DÉPOSA AU PIED DE LA MONTAGNE.
ILS SE MIRENT A LA GRAVIR, ÉQUIPÉS EN CONSÉQUENCE.
VOUS N'AVEZ PAS EMMENÉ VOTRE "CHIEN-ROBOT"?
NON, POUR LA CHASSE AU GLAO, IL FAUDRAIT UN ROBOT-OISEAU, ET IL EFFRAIERAIT LE GIBIER!
QU'EST CELA?
DES SOLFATARES ET DES SOURCES D'EAU CHAUDE. LA RÉGION EST VOLCANIQUE ET NOUS ALLONS ESCALADER UN VOLCAN EN DEMI SOMMEIL.
REGARDEZ LÀ-HAUT... C'EST UN "GLAO". IL VOLE AU MOINS A 10.000 "PENNAS" D'ALTITUDE.
CE QUI ÉQUIVAUT ENVIRON A 8000 DE VOS MÈTRES TERRIENS
L'ASPECT TERRIBLE DE L'OISEAU MONSTRUEUX APERÇU DANS LA JUMELLE IMPRESSIONNE FORTEMENT LES TERRIENS.
A CÔTÉ DE CELUI-LÀ, NOS AIGLES DU TEXAS NE SONT QUE D'INOFFENSIFS MOINEAUX!
QUATRE HEURES DE MARCHE AVANT D'ATTEINDRE LES NEIGES. UN HÉLICOPTÈRE AURAIT PU NOUS ÉPARGNER CETTE PEINE, MAIS LE GLAO NE SUPPORTE PAS D'AVIONS DANS SON ROYAUME: IL LES ATTAQUE ET, A COUPS DE BEC, DÉTRUIT LES PALES DES HÉLICES!
MAIS ALORS POURQUOI NE PAS CHASSER LE GLAO EN HÉLICOPTÈRE?
PARCE QUE CE SERAIT UN MASSACRE ET NON LE BEAU SPORT DE LA CHASSE!
10
A MIDI LES CHASSEURS SE RESTAURENT.
PORTONS UN TOAST AU GLAO QUE NOUS ALLONS TUER AUJOURD'HUI!... MAIS QUEL EST CE CRI SINISTRE?
GLAO GLAO
LE GLAO VOUS PRÉVIENT QUE VOUS NE DEVEZ PAS VOUS APPROCHER DAVANTAGE DE SON AIRE. IL DONNE EN GÉNÉRAL TROIS AVERTISSEMENTS.. CELUI-CI EST LE PREMIER!

JE NE PEUX PAS ARRIVER À LE VOIR CE PHÉNOMÈNE.... IL ÉTAIT PLUS VISIBLE TOUT À L'HEURE...
IL CHANGE DE COULEUR A VOLONTÉ.
PHOM M'A CONTÉ, SUR LES GLAOS, DES HISTOIRES EXTRAORDINAIRES. ILS SONT D'UNE INTELLIGENCE QUASI-HUMAINE QUI N'A D'ÉGALE QUE LEUR FÉROCITÉ. TOUTEFOIS, ILS N'ATTAQUENT JAMAIS L'HOMME LES PREMIERS.
MAIS ILS GARDENT LE SOUVENIR DES OFFENSES ET SE VENGENT TOUJOURS DU MAL QU'ON LEUR A FAIT
CETTE DESCENTE EST LA SEULE VOIE D'ACCÈS POUR LA HAUTE MONTAGNE ET NOUS ALLONS POUVOIR NOUS SERVIR DE NOS SKIS.
MESSIEURS, JE PROPOSE UN MATCH-POURSUITE. LE PREMIER ARRIVÉ OUVRIRA LE BAL CE SOIR AVEC MOI
ET SI C'EST VOUS QUI VOUS QUI VOUS CLASSEZ PREMIÈRE, CHÈRE MADAME
EH BIEN, CE SERA LE SECOND QUI DANSERA AVEC MOI.
TOUT LE MONDE EST PRÊT? JE DONNE LE DÉPART, POINT DE DIRECTION, LA CAHUTE LÀ-BAS, ATTENTION: UN, DEUX, TROIS.... PARTEZ.
VOUS ÊTES UNE RUDE JOUTEUSE, MAIS J'ESPÈRE QUAND MÊME VOUS DÉPASSER.
UNE CHUTE! PAS DE CHANCE! CELA VA FAVORISER MES CONCURRENTS!
ZWIL M'A RATTRAPÉ! MAIS LA COURSE N'EST PAS ENCORE FINIE. EN AVANT!
11

ÇA Y EST! J'AI REGAGNÉ MON RANG JE N'AI PLUS DEVANT MOI QUE MADAME RUX!
VOUS ÊTES LA PREMIÈRE MAIS JE ME CLASSE BON DEUXIÈME, BELLE DAME, ET J'AI GAGNÉ L'ESTIMABLE PRIVILÈGE D'OUVRIR LE BAL AVEC VOUS.
M. ZWIL TROISIÈME, LES AUTRES GROUPÉS EN PELOTON ET M.M. PHOM ET SPENCER BON DERNIER.
LES SCIENTIFIQUES SONT RAREMENT DES SPORTIFS ET JE ME RECONNAIS HONTEUSEMENT PERDANT.
VOUS POUVEZ ÔTER VOS SKIS, ILS NE NOUS SERVIRONT PLUS, ET NOUS ALLONS LES LAISSER DANS CETTE CAHUTE.
MAINTENANT LE PARCOURS VA DEVENIR BIEN PLUS RUDE, IL FAUT NOUS ENCORDER
FAISONS DEUX ÉQUIPES, LA PREMIÈRE Mme RUX ENTRE MMrs HALUZ ET ZWIL; LA DEUXIÈME, MMrs LES TERRIENS, LEUR INTERPRÈTE ET MOI.
ATTENTION AUX CREVASSES, ELLES SONT NOMBREUSES ET LA NEIGE LES DISSIMULE
12
LA CHUTE A SUIVI DE PEU CET AVERTISSEMENT.... VOUS N'AVEZ PAS DE MAL? NON? ALORS, PAS D'IMPORTANCE ET ON REPART!
PEU APRÈS, L'AUTRE CORDÉE FUT ÉPROUVÉE À SON TOUR......

CHÈRE MADAME, VOUS ÊTES AUSSI FORTE EN GYMNASTIQUE QU'EN SKI, SINON CETTE CHUTE RISQUAIT DE MAL FINIR!
SI ON GLISSAIT ICI, ON DÉBOULERAIT FORT LOIN.
HEUREUSEMENT QU'ON EST TOUS ATTACHÉS À LA MÊME FICELLE, SANS QUOI IMPOSSIBLE DE SE RETENIR SUR UNE PAREILLE PENTE.
TOUT CECI N'EST QUE ROSES, À PRÉSENT IL VA FALLOIR AFFRONTER LES GLACIERS!
SI CES ÉNORMES STALACTITES DE GLACE NOUS TOMBAIENT SUR LES DOIGTS DE PIED, IL SERAIT DIFFICILE DE CONTINUER CETTE ESCALADE.
ÇA Y EST!.. DISTRIBUTION GRATUITE DE GLACE A RAFRAÎCHIR...
ICI NOUS ALLONS ÊTRE FORCÉS DE TAILLER AU PIOLET UN ESCALIER DANS LA GLACE. AU TRAVAIL.
MADAME RUX, LAISSEZ CETTE BESOGNE À VOS COMPAGNONS.
DU TOUT, JE DOIS FAIRE MA PART COMME LES AUTRES!
LÀ NON PLUS IL NE FAUDRAIT PAS QUE L'HOMME DE TÊTE TRÉBUCHE... CE SERAIT LA DÉGRINGOLADE POUR LES DEUX CORDÉES
LE NID DU GLAO QUE, NOUS AVONS REPÉRÉ EST AU-DELÀ DE CES PICS, CELUI DU MILIEU EST L'ANCIEN VOLCAN.
13

NOUS ARRIVONS AU PASSAGE LE PLUS DANGEREUX: IL VA FALLOIR FAIRE DE LA VOLTIGE AÉRIENNE.
IL FAUT LANCER UNE CORDE AU DESSUS DE CE PRÉCIPICE ET LE FRANCHIR A LA FORCE DES POIGNETS.
DONNEZ-MOI CETTE CORDE...
LA! ELLE EST SOLIDEMENT FIXÉE... CE N'EST PAS POUR RIEN QUE J'AI ÉTÉ COW-BOY DANS LE TEXAS.
ET JE RÉCLAME L'HONNEUR D'ÉPROUVER, LE PREMIER, LA SOLIDITÉ DE MON ATTACHE.
MADAME RUX, TOUJOURS INTRÉPIDE PASSE A SON TOUR, MAIS A CE MOMENT....
GLAO! GLAO!
SECOND AVERTISSEMENT! IL VOUS EN VEUT, MADAME, IL A TOUJOURS L'AIR DE S'ADRESSER À VOUS!
S'IL EN EST AINSI, PUISQUE C'EST EN QUELQUE SORTE UN DÉFI, NUL AUTRE QUE MOI NE DOIT ABATTRE CET ANIMAL ET JE DEMANDE A LUI TIRER DESSUS LA PREMIÈRE.
C'EST PROMIS.
14
NOUS DEVONS DESCENDRE CETTE "CHEMINÉE" ROCHEUSE. JE NE SAIS SI NOS CORDES SERONT D'UNE LONGUEUR SUFFISANTE. JE VAIS FAIRE L'ESSAI.
ET LA PÉRILLEUSE ACROBATIE RECOMMENCE.

CETTE FEMME EST ÉTONNANTE D'AUDACE ET D'ÉNERGIE!
LE TEMPS CHANGE, LE CIEL SE COUVRE, LA BRUME VIENT...
SI LE BROUILLARD TOMBE, ON N'Y VERRA BIENTÔT PLUS À QUELQUES PAS DEVANT SOI ET FORCE NOUS SERA DE NOUS ARRÊTER ET DE RESTER SUR PLACE.
IL FAUT DRESSER NOTRE TENTE ICI ET RESTER SOUS CET ABRI JUSQU'AU JOUR, NOTRE LAMPE CATALYTIQUE NOUS DONNERA UNE TEMPERATURE SUPPORTABLE ET NOUS AVONS DES VIVRES.
IL NE FAUT PAS S'ENDORMIR, LE FROID POURRAIT NOUS ÊTRE FATAL.
JE PROPOSE QUE MADAME RUX NOUS FASSE LE PLAISIR DE NOUS CHANTER UNE DES CHANSONS DE SON RECENT FILM.
SOIT
BRAVO!... QUELLE JOLIE VOIX! QUEL TALENT!
J'AI VU BOUGER LA TOILE DE LA TENTE, COMME SI QUELQU'UN ETAIT VENU S'Y APPUYER...
ALLONS VOIR.
C'EST LE GLAO!
OU EST MON FUSIL....
INUTILE! AVEC CE BROUILLARD L'OISEAU A DÉJÀ DISPARU!
IL N'Y A PAS DE DANGER QU'IL NOUS ATTAQUE AU MOINS?
CERTAINEMENT PAS AVANT D'AVOIR LANCÉ SON TROISIÈME ET DERNIER AVERTISSEMENT
15
J'AI PAYÉ MON ÉCOT, À PRÉSENT JE PROPOSE QUE Mrs LES TERRIENS NOUS PARLENT DE LEUR PLANÈTE.

ET MOI QUI COMPTAIS OUVRIR LE BAL AVEC VOUS CE SOIR....
BAH! CE SERA POUR DEMAIN! MESSIEURS LES TERRIENS, NOUS VOUS ÉCOUTONS.
ET LA NUIT SE PASSE AINSI À ÉCOUTER LES PROPOS DES UNS ET DES AUTRES.
AU MATIN
LE BROUILLARD S'EST DISSIPÉ, NOUS ALLONS POUVOIR CONTINUER NOTRE ROUTE VERS L'AIRE DU GLAO.
EST-CE ENCORE LOIN?
OUI, IL FAUT TRAVERSER QUELQUES MAUVAIS PASSAGES, PUIS FRANCHIR LA ZONE DU VOLCAN.
NOUS DEVONS TOUT D'ABORD LONGER UNE CORNICHE SI ÉTROITE QU'A PEINE A-T-ON LA PLACE D'Y POSER LE PIED... NOUS Y SERONS BIENTÔT.
NOUS Y VOICI! JE PASSE LE PREMIER. NE NOUS PRESSONS PAS SURTOUT.
QUAND ON A PRATIQUÉ CET EXERCICE, LES ÉQUILIBRES SUR FIL DE FER QU'ON VOUS PRÉSENTE DANS LES CIRQUES PARAISSENT CHOSES BIEN FACILES!
PAS FÂCHÉ DE SE RETROUVER SUR UN TERRAIN PLUS SÛR...
CE N'EST PAS FINI
16
ICI, C'EST LE COULOIR AUX AVALANCHES. IL SUFFIT D'UN CAILLOU QUI TOMBE LÀ-HAUT, OU MÊME D'UN BRUIT SOUDAIN QUI ÉBRANLE L'AIR, POUR EN DÉCLANCHER UNE!
DONC, CHUT! ATTENTION. LE SILENCE EST DE RIGUEUR

RETENANT LEUR SOUFFLE, ÉVITANT LE MOINDRE CHOC, LES CHASSEURS CHEMINENT SANS BRUIT DANS LA NEIGE...
MADAME RUX, S'ÉTANT PRIS LE PIED DANS UN TROU, TOMBE, ET SES COMPAGNONS LA RELÈVENT SANS PARLER.
QUAND, TOUT A COUP, AU-DESSUS DE LEUR TÊTE, RETENTIT DANS LES AIRS UN CRI LUGUBRE...
GLAO! GLAO!
LE TROISIÈME ET DERNIER AVERTISSEMENT, CE CRI AVAIT QUELQUE CHOSE DE SINISTRE...
IL FAUT RIPOSTER EN SUPPRIMANT CET OISEAU DE MAUVAIS AUGURE!
NE TIREZ PAS! LE BRUIT DE LA DÉTONATION SUFFIRAIT A PROVOQUER LA REDOUTABLE AVALANCHE!
ATTENTION! REGARDEZ CE QUE FAIT LE GLAO!
A PEINE LE VOIT-ON CAR IL S'EST CAMOUFLÉ EN BLANC ET SE CONFOND AVEC LA NEIGE
IL EFFLEURE, DE SES AILES, LA NEIGE PLAQUÉE SUR LA PAROI! SANS NUL DOUTE, IL CHERCHE À CRÉER UNE AVALANCHE, ET IL VA Y PARVENIR.
COURONS, ET TÂCHONS DE SORTIR DE CE MAUDIT COULOIR.
PLUS VITE, ZWIL NOUS ALLONS ÊTRE ENSEVELIS SOUS CETTE MASSE DE NEIGE.
17

JE SUIS ESSOUFFLÉ... JE VOUS RETARDE, CONTINUEZ SANS MOI !...
OUF ! SAUVÉS !...
SAUF ZWIL... LE PAUVRE GARÇON EST LÀ-DESSOUS !
JE VAIS TUER CET OISEAU MAUDIT !
REDEVENU GRIS COMME LE CIEL, IL EST À PEINE VISIBLE ET SANS DOUTE DÉJÀ HORS DE PORTÉE DE VOTRE ARME...
VOUS NE L'AVEZ PAS ATTEINT... À MON TOUR D'ESSAYER !
VOUS N'AVEZ PAS ÉTÉ PLUS HEUREUX QUE MOI !
AIDEZ-NOUS À DÉGAGER ZWIL... C'EST UNE QUESTION DE SECONDES !
IL NOUS SUIVAIT DE PRÈS, ET JE PENSE QU'IL DEVAIT SE TROUVER SUR LA LIMITE EXTRÊME DE L'AVALANCHE.
VOUS AVEZ RAISON: J'APERÇOIS SON BRAS !
LE VOICI ENTIÈREMENT DÉGAGÉ... MAIS EST-IL ENCORE VIVANT ?...
DOCTEUR SPENCER, EXAMINEZ-LE ...
HÉLAS !... IL NE RESPIRE PLUS ! L'ASPHYXIE A FAIT SON ŒUVRE !... MAIS IL RESTE UN SUPRÊME ESPOIR, ON VA PRATIQUER SUR LUI LA RESPIRATION ARTIFICIELLE ! –
18

JE COMMENCE ET NOUS NOUS RELAIERONS JUSQU'À CE QU'ON LUI AIT RENDU LE SOUFFLE !
ET PLUS D'UNE HEURE APRÈS...
MES AMIS, NOS EFFORTS SONT ENFIN COURONNÉS DE SUCCÈS. IL RESPIRE... SON CŒUR BAT !... ZWIL EST SAUVÉ !
BUVEZ CE CORDIAL... ÇA VA VOUS REMETTRE D'APLOMB... VOUS SENTEZ-VOUS MIEUX ?...
MAIS JE 'E SENS FORT BIEN... Q. S'EST-IL PASSÉ ?
ET BIENTÔT...
PARTONS ! JE VOUS AI ASSEZ RETARDÉS COMME ÇA !
IL NE SE DOUTE PAS DU MAL QUE NOUS AVONS EU À LE RAPPELER À LA VIE !
CROYEZ-VOUS, DOCTEUR, QU'IL SERA CAPABLE, APRÈS CET ACCIDENT, DE SUIVRE LE TRAIN ?
JE CROIS QUE OUI : IL N'EST PAS BLESSÉ. SON ORGANISME EST INTACT...
ALORS, EN AVANT !
D'AILLEURS LE PARCOURS EST MAINTENANT BEAUCOUP MOINS RUDE ET NOUS ALLONS ABORDER LA ZÔNE DU VOLCAN DONT LES PENTES SONT TRÈS ACCESSIBLES.
D'ICI, ON VOIT TRÈS BIEN L'ENSEMBLE DU VOLCAN ET SA COURONNE DE FUMÉE.
IL EST EN PERPÉTUELLE ÉRUPTION ?
OUI, MAIS SON ACTIVITÉ EST TRÈS RÉDUITE. TOUS LES DEUX OU TROIS ANS IL Y A UNE ÉRUPTION VIOLENTE, APRÈS QUOI TOUT SE CALME.
ATTENTION À NE PAS METTRE LE PIED DANS CES COULÉES DE LAVES QUI SONT ENCORE EN IGNITION.
19
PASSERONS-NOUS PRÈS DU CRATÈRE ? J'AURAIS ÉTÉ CURIEUX DE LE VOIR...
C'EST FACILE, DOCTEUR, NOUS ALLONS PASSER PAR LÀ

DANS UNE DEMI-HEURE, NOUS ATTEINDRONS LE SOMMET.
PAR CES FISSURES ENTRE LES ROCS S'ÉLÈVENT DES VAPEURS MÉPHITIQUES ...
ON ENTREVOIT MÊME, DANS LES PROFONDEURS, DES FLAMMES VACILLANTES, ET ON PERÇOIT UN PEU DE LA CHALEUR PROVENANT DU FEU CENTRAL !
ATTENTION !... VOILÀ ZWIL QUI PERD CONNAISSANCE !
RIEN D'ÉTONNANT !... IL A DÛ RESPIRER CES GAZ SULFUREUX ... MAIS IL TOMBE DANS CE TROU !
LE MALHEUREUX N'A PAS DE CHANCE !... IL S'ÉTAIT FORT HEUREUSEMENT RÉENCORDÉ, SANS QUOI IL AURAIT PU GLISSER DANS CETTE CHEMINÉE VOLCANIQUE, ET ÊTRE BRÛLÉ VIF !
J'AI TROP PRÉSUMÉ DE MES FORCES... JE VAIS VOUS ATTENDRE ICI. –
– JE SUIS MOI-MÊME FATIGUÉ. JE VAIS RESTER AVEC VOUS ET VOUS SOIGNER, AU BESOIN.
REPARTONS VERS L'AIRE DU GLAO. LE PARCOURS EST SEMÉ DE ROCHERS, MAIS NULLE PART IL N'Y A DE PASSAGES DANGEREUX COMME CEUX QUE NOUS AVONS TRAVERSÉS !
CE N'EST QU'À PRÉSENT QUE NOUS AVONS DES CHANCES DE VOIR L'OISEAU À BONNE DISTANCE POUR LE TIRER, CAR IL SE TIENT EN GÉNÉRAL AUX ABORDS DE SON NID POUR EN DÉFENDRE L'APPROCHE.
METTONS L'ARME À LA MAIN, ET MÉFIONS-NOUS !... CAR L'ANIMAL, FURIEUX QUAND ON EST À SON AVIS TROP PRÈS DE SON DOMICILE, EST TOUT PRÊT À ATTAQUER LES INTRUS !
– SON AIRE, C'EST LÀ-HAUT... MAIS IL N'Y EST PAS ! ATTENDONS-NOUS À QUELQUE SURPRISE ! –
20

GLAO!
LAISSEZ-MOI TIRER LA PREMIÈRE !
MON PIED A GLISSÉ SUR CES PIERRES, ET MA BALLE S'EST PERDUE DANS LE DÉCOR !
NE TIREZ PAS ! VOUS RISQUERIEZ DE BLESSER MADAME RUX !... À MOI DE PARALYSER LE GLAO !
NOUS JOUONS DE MALHEUR ! LE RAYON PARALYSANT N'A DÛ ATTEINDRE QUE LA VICTIME ET L'OISEAU N'EN SEMBLE NULLEMENT INCOMMODÉ !
À PRÉSENT, NOUS NE POUVONS PLUS TIRER SUR LUI SANS PROVOQUER UNE CHUTE QUI SERAIT MORTELLE POUR MADAME RUX !
LA MALHEUREUSE !... IL L'EMPORTE DANS SON AIRE ! VA-T-IL LA DÉVORER ?
C'EST POSSIBLE... IL FAUT DONC SANS TARDER ESCALADER CE NID, POUR TÂCHER DE LA DÉLIVRER !...
LÀ-HAUT ! SUR CE PIC INACCESSIBLE !... LE NID DU GLAO DOIT ÊTRE DANS UN TROU AU SOMMET, PUISQU'ON NE VOIT PLUS D'ICI NI L'OISEAU NI SA VICTIME !
IL NOUS FAUT CEPENDANT RISQUER SANS TARDER CETTE ACROBATIE HASARDEUSE. C'EST LA SEULE CHANCE DE SAUVER MADAME RUX ! J'AI LÀ UNE ÉCHELLE DE CORDE...
DONNEZ-LA MOI. JE VAIS ESSAYER DE FIXER LÀ-HAUT UN LASSO DANS LEQUEL GLISSERA UNE DOUBLE CORDE. J'Y ATTACHERAI L'ÉCHELLE ET LA FERAI MONTER JUSQUE LÀ-HAUT !_
21

DANS LE TEMPS, AU TEXAS, DANS LES «RODEOS», J'AVAIS TOUJOURS LE PRIX DE LANCEMENT DU LASSO... MAIS JE MANQUE D'ENTRAÎNEMENT!
LE NOEUD COULANT S'EST ACCROCHÉ AU SOMMET DE CETTE ESPÈCE DE CHEMINÉE, IL FAUT MAINTENANT Y FAIRE MONTER L'ÉCHELLE!
ET VOILÀ L'ÉCHELLE MISE EN PLACE, IL NE S'AGIT PLUS QUE DE GRIMPER À L'ASSAUT!
JE RÉCLAME L'HONNEUR D'ALLER LE PREMIER AU SECOURS DE MADAME RUX. AYEZ L'OBLIGEANCE DE MAINTENIR L'ÉCHELLE EN PLACE.
OH!... CE DAMNÉ GLAO A COUPÉ LA CORDE
VOUS N'AVEZ PAS DE MAL?
NON... DES CONTUSIONS INSIGNIFIANTES. HEUREUX QUE L'OISEAU N'AIT PAS ATTENDU QUE JE SOIS EN HAUT DE L'ÉCHELLE!
CINQ MINUTES PLUS TARD...
VOUS POUVEZ RECOMMENCER VOTRE TENTATIVE MAIS CETTE FOIS NOUS ALLONS GUETTER ET SI L'OISEAU MONTRE LE BOUT DE SON BEC POUR COUPER LA CORDE, NOUS NE LE RATERONS PAS!
CET OISEAU EST D'UNE INTELLIGENCE SURPRENANTE: IL SE GARDE BIEN DE SE MONTRER À PRÉSENT, IL SAIT QUE NOUS SOMMES À L'AFFÛT, ET IL A LAISSÉ HALUZ ARRIVER PRESQUE EN HAUT!
IL VA SÛREMENT LUI FALLOIR DESCENDRE UN PEU POUR ATTEINDRE L'AIRE DU MONSTRE, ET NOUS ALLONS LE PERDRE DE VUE...
22
TENEZ BON, HALUZ... J'ARRIVE À LA RESCOUSSE!
TRADUISEZ, TIB, POUR ENCOURAGER HALUZ!

COURAGE, HALUZ! TEXAS ARRIVE!...
ARRIVÉ SANS ENCOMBRE AU SOMMET DU PIC, LE CHASSEUR..
GLAO! GLAO!
CRIE, TOUJOURS, SALE BÊTE! TU ES TOUCHÉ!...
MAUDIT ANIMAL!... IL M'A ÉLECTROCUTÉ!
J'ARRIVE TROP TARD! L'OISEAU A FUI, LAISSANT LÀ DEUX VICTIMES!
OHÉ, PHOM! MONTEZ AVEC SPADE ET TIB. LE GLAO S'EST ENFUI, MAIS IL FAUT DESCENDRE MADAME RUX ET HALUZ DONT L'ÉTAT ME PARAÎT INQUIÉTANT.
ILS RESPIRENT TOUS DEUX ET NE PORTENT DE BLESSURE NI L'UN NI L'AUTRE, J'ESPÈRE DONC QU'ILS NE SONT PAS EN DANGER.
DOMMAGE QUE LE DOCTEUR SPENCER NE SOIT PAS LÀ, MAIS EXAMINONS-LES SANS PLUS TARDER.
ELLE EST SOUS L'INFLUENCE DU RAYON PARALYSANT ET C'EST SANS DOUTE CE QUI L'A SAUVÉE, CAR LE GLAO L'A CRUE MORTE ET NE DÉVORE QUE DES PROIES VIVANTES! ELLE REVIENDRA BIENTÔT À ELLE!
LE GLAO M'A LANCÉ UNE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE SITÔT APRÈS QUE JE L'AI BLESSÉ.
C'EST SANS DOUTE À CAUSE DE CETTE BLESSURE QU'IL N'A PU CONCENTRER TOUT SON FLUIDE ET QUE VOUS DEVEZ DE VIVRE ENCORE!
23

PEU APRÈS, LES DEUX RESCAPÉS...
MERCI, CHER AMI, D'ÊTRE VENU À MON SECOURS... ET À VOUS AUSSI, MESSIEURS. CE SINISTRE GLAO A BIEN FAILLI TRIOMPHER DE NOUS TOUS !
NOUS NE LE REVERRONS SANS DOUTE JAMAIS : LE GLAO ABANDONNE LE NID OÙ LE CHASSEUR A PU LE REJOINDRE. LA CHASSE EST FINIE. IL FAUT CHERCHER MESSIEURS SPENCER ET ZWIL ET RENTRER AVANT LA NUIT.
ENTENDEZ-VOUS CES GRONDEMENTS SOUTERRAINS ?
OUI, JE CRAINS QUE CE NE SOIT LES SIGNES AVANT-COUREURS D'UNE ÉRUPTION VIOLENTE DU VOLCAN !...
NOUS ÉTIONS FORT INQUIETS DE NE PAS VOUS VOIR REVENIR... IL NE S'EST RIEN PASSÉ DE FÂCHEUX, J'ESPÈRE ?...
NON, NOUS VOUS CONTERONS CELA PLUS TARD. IL PARAÎT QU'UNE ÉRUPTION MENACE, IL FAUT FUIR !
J'AI BIEN PEUR QU'IL NE SOIT DÉJÀ TARD POUR ÉVITER LE DANGER ! LE CATACLYSME SE DÉCHAÎNE
LA TERRE TREMBLE ET SE FEND COMME L'ÉCORCE D'UN FRUIT TROP MÛR... AVANT QUE NOUS AYONS PU GAGNER LE LARGE, NOUS SERONS SANS DOUTE ASPHYXIÉS PAR LES GAZ QUE VOMIT LE VOLCAN !
JE VAIS RÉCLAMER D'URGENCE, PAR MAGNÉTOPHONE, UN HÉLICOPTÈRE QUI VIENDRA NOUS CHERCHER ICI !
EN ATTENDANT, ÉLOIGNONS-NOUS LE PLUS POSSIBLE !
VOICI VOTRE APPAREIL VOLANT. IL NOUS CHERCHE ET NE NOUS VOIT PAS... FAISONS-LUI DES SIGNAUX... AH ! CETTE FOIS, JE CROIS QU'IL NOUS A VUS !
MONTEZ VITE, CHÈRE AMIE, NOUS AVONS EU ASSEZ DE MÉSAVENTURES COMME ÇA ET JE VOUS RAPPELLE QUE JE DOIS OUVRIR LE BAL AVEC VOUS CE SOIR ! —
24

ET LE FRAGILE APPAREIL, À TRAVERS L'AIR EMBRASÉ, LES CENDRES ET LA FUMÉE, FONÇA AUDACIEUSEMENT VERS LE SALUT...
IL PLEUT DES PIERRES, PETITES ET GROSSES, QUE REJETTE LE VOLCAN ET QUI SONT DE VÉRITABLES PROJECTILES ! COMBIEN DE TEMPS TIENDRONS-NOUS SOUS CE BOMBARDEMENT ?...
NOUS AURONS DE LA CHANCE SI UN DE CES CAILLOUX N'ENDOMMAGE PAS NOTRE ROTOR, NOUS OBLIGEANT ALORS À ATTERRIR !
UNE PIERRE A FRAPPÉ LE PILOTE À LA TÊTE... IL EST K.O !
JE VAIS PRENDRE SA PLACE AUX COMMANDES... NOUS AVONS SUR TERRE DES APPAREILS ANALOGUES, JE LES CONNAIS.
JE VAIS ESSAYER DE GAGNER LE PLUS DE HAUTEUR POSSIBLE POUR SORTIR DE CES NUAGES DE FUMÉE ET DE «LAPILLI».
VOYEZ CES MILLIERS D'OISEAUX QUI FUIENT LE VOLCAN ! NOUS SOMMES ENFIN AU-DESSUS DU NUAGE DE FUMÉE.
ATTENTION ! UN GLAO !...
C'EST LE NÔTRE, JE LE RECONNAIS. JE L'AI BLESSÉ À LA POITRINE... VOYEZ SON CÔTÉ ENSANGLANTÉ !
TIRONS DESSUS ! IL VA DÉMOLIR NOTRE HÉLICE !
J'AI VU VOLER DE LA PLUME... IL DOIT CETTE FOIS ENCORE ÊTRE TOUCHÉ ! IL N'INSISTE PAS ET S'EN VA.
VINGT MINUTES APRÈS ...
OUF ! BIEN CONTENT DE PRENDRE PIED SUR LA TERRASSE DE L'HÔTEL. NOUS AVONS EU BIEN DES COUPS DURS, MAIS EN FIN DE COMPTE JE RAMÈNE TOUT MON MONDE SAIN ET SAUF !
25

ET JE VOUS RAPPELLE, CHÈRE AMIE, QUE VOUS M'AVEZ PROMIS LA PREMIÈRE DANSE, SI TOUTEFOIS CES ÉMOTIONS NE VOUS ONT PAS TROP FATIGUÉE ?
C'EST À CAUSE DE CES ÉMOTIONS QUE J'AIME LA CHASSE ET NOUS DANSERONS CE SOIR !
ET BIENTÔT LA CHARMANTE VEDETTE, EN ROBE SOMPTUEUSE...
IL VA Y AVOIR UNE RUÉE DE CINÉASTES: LE RÉCIT DES DANGERS COURUS PAR L'AUDACIEUSE ARTISTE A DÉJÀ ÉTÉ PUBLIÉ À LA RADIO INTERPLANÉTAIRE, ET ON VA VENIR L'INTERVIEWER.
ET EN EFFET...
OUI, UN AFFREUX GLAO A MIS MES JOURS EN DANGER ET C'EST M. HALUZ, LE PRÉFET DE POLICE D'ORTHA, QUI M'A SAUVÉ LA VIE.
CRAIGNEZ LA VENGEANCE DU GLAO, M. LE PRÉFET !
AU DESSERT, HALUZ PORTE UN TOAST...
BUVONS À LA SANTÉ DE CETTE BELLE CHASSERESSE DONT LE TALENT D'ARTISTE ÉGALE LE COURAGE !
ET APRÈS LE DÎNER, LA VEDETTE TIENT SA PROMESSE D'OUVRIR LE BAL AVEC LE PRÉFET.
ILS FORMENT UN BEAU COUPLE ! QUELLE BRILLANTE ASSISTANCE CE SOIR... QUE DE BIJOUX !...
C'EST LA PRÉSENCE DE CETTE STAR DE CINÉMA QUI A ATTIRÉ CE PUBLIC ÉLÉGANT.
VOUS N'AVEZ PAS IDÉE DE LA FORTUNE ÉNORME REPRÉSENTÉE PAR LES BIJOUX QUE NOS CLIENTES ARBORENT CE SOIR !
SI !... ET JE PENSE QUE LES DÉTECTIVES DE L'HÔTEL DOIVENT FAIRE BONNE GARDE !
MAIS, VERS MINUIT, CES DÉTECTIVES...
DE TELLE SORTE QU'AU BEAU MILIEU D'UNE DANSE...
MAINS EN L'AIR !
D'HABITUDE JE SUIS TOUJOURS ARMÉ, MAIS DANS CETTE VILLÉGIATURE DE LUXE J'AI CRU POUVOIR NÉGLIGER CETTE PRÉCAUTION ET IL VA NOUS FALLOIR SUBIR LA LOI DE CES GREDINS !
26

TROIS BANDITS ARMÉS PARCOURENT L'ASSISTANCE: LE CHEF PORTE LE CASQUE DES AVIATEURS ASTRONAUTIQUES, LES DEUX AUTRES DISSIMULENT LE BAS DE LEUR VISAGE AVEC UN MOUCHOIR
ALLONS, MESDAMES ET MESSIEURS, ALIGNEZ-VOUS SUR UN RANG POUR FACILITER NOTRE TÂCHE, VOUS SEREZ DÉBARRASSÉS PLUS VITE DE NOTRE INDÉSIRABLE PRÉSENCE!
FORT BIEN! MAINTENANT, VEUILLEZ NOUS REMETTRE VOTRE ARGENT ET VOS BIJOUX ET SURTOUT, N'ESSAYEZ PAS DE RIEN DISSIMULER, VOUS LE REGRETTERIEZ!
NOUS SOMMES DISCRETS ET S'IL NOUS ARRIVE DE RECEVOIR DES BIJOUX FAUX, NOUS N'EN PARLERONS À PERSONNE!
MADAME, JE VOUS AI VUE GLISSER VOS BAGUES DANS VOS MANCHES: VEUILLEZ, S'IL VOUS PLAIT, LES EN RETIRER ET NOUS LES DONNER. BON!... MAIS COMME VOUS AVEZ TENTÉ DE NOUS VOLER, VOUS ALLEZ ÊTRE PUNIE...
VIX MARQUE MADAME AU VISAGE. C'EST UNE ENCRE INDÉLÉBILE QUI MET UN MOIS À DISPARAÎTRE: UN MOIS SANS POUVOIR ALLER DANS LE MONDE, VOILÀ VOTRE CHÂTIMENT!
ET VOUS, MESSIEURS, PAS D'ARGENT, ET PAS D'AUTRES BIJOUX QUE VOS MONTRES?...
NOUS VENONS DE LA TERRE, SANS UNE MONNAIE DU PAYS, ET ICI NOUS SOMMES INVITÉS D'HONNEUR.
EN CE CAS, JE NE VEUX PAS ME MONTRER MOINS GÉNÉREUX QUE LES AUTORITÉS D'ORPITO: GARDEZ VOS MONTRES, MESSIEURS LES TERRIENS!
EH! MAIS C'EST NOTRE CHARMANTE VEDETTE... MADAME RUX, PARDONNEREZ-VOUS À UN DE VOS ADMIRATEURS DE VOUS DÉPOUILLER DE VOS SPLENDIDES BIJOUX?...
AU CONTRAIRE, LA PUBLICITÉ QUE VA ME VALOIR CET INCIDENT ME PERMETTRA D'EN ACHETER D'AUTRES PLUS MERVEILLEUX ENCORE, JE LES METTRAI LE JOUR DE MON MARIAGE AVEC M. HALUZ, C'EST-À-DIRE BIENTÔT!
27

M. HALUZ ! MON VIEIL ENNEMI EST DONC LÀ ? ET IL VEUT ÉPOUSER MADAME RUX !... VOUS AVIEZ COMPTÉ SANS MOI, CHER ENNEMI INTIME !
UN BON PETIT COUP DE PISTOLET PARALYSANT ET VOICI M. LE PRÉFET DE POLICE À NOTRE DISCRÉTION. NOTRE COLLECTE EST FINIE : VIX ET SCRAPS, EMPORTEZ M. HALUZ AVEC TOUS LES ÉGARDS DUS À SON RANG !
AU REVOIR, MESDAMES ET MESSIEURS ET MERCI ! SANS RANCUNE, MADAME RUX, JE VOUS FAIS UNE PUBLICITÉ ENCORE PLUS BELLE QUE CELLE QUE VOUS ESCOMPTIEZ !
SITÔT LES BANDITS PARTIS...
C'EST SÛREMENT LA BANDE DE SLAM, LE VIEIL ADVERSAIRE D'HALUZ, LE PRÉFET DE POLICE DE LA PLANÈTE ORTHA.
PAUVRE HALUZ ! NOTRE MARIAGE VENAIT D'ÊTRE DÉCIDÉ CE SOIR !
SA VIE, JE PENSE, N'EST PAS EN DANGER ?
SÛREMENT PAS ! SLAM LE RELÂCHERA CONTRE RANÇON... MAIS C'EST VEXANT POUR UN PRÉFET DE POLICE !
COMMENT ? LE BAL REPREND, APRÈS CET INTERMÈDE DRAMATIQUE ?
LES RICHES CLIENTS DE CET HÔTEL N'EN SONT PAS À QUELQUES MILLIONS PRÈS !
ET MADAME RUX DANSE, MALGRÉ L'ENLÈVEMENT DE SON FIANCÉ ?
ELLE A DU CRAN, CE N'EST PAS LA FEMME À PLEURNICHER DANS UN COIN, COMME UNE PETITE FILLE !
SOUDAIN, COUP DE THÉÂTRE...
C'EST LUI !... C'EST LE PRÉFET !
AH ! VOUS VOILÀ, CHER AMI... QUELLE JOIE ! CES BANDITS VOUS ONT RELÂCHÉ SUR-LE-CHAMP ?
NON... JE ME SUIS ÉVADÉ !
RACONTEZ-NOUS CELA !
AU SORTIR DE L'HÔTEL, L'AIR FROID M'A RANIMÉ, MAIS JE ME SUIS BIEN GARDÉ DE LE LAISSER VOIR...
28

ILS M'ONT DÉPOSÉ À TERRE POUR OUVRIR LA PORTE DE LEUR AVION... À CET INSTANT,...
...ME RELEVANT BRUSQUEMENT, JE BONDIS SUR EUX ET RÉUSSIS À ARRACHER À L'UN D'EUX SON PISTOLET PARALYSANT...
PAR DEUX FOIS JE TIRAI ET ATTEIGNIS LES DEUX COMPLICES QUI TOMBÈRENT À LA RENVERSE DANS L'AVION OÙ S'ÉTAIT DÉJÀ ENGOUFFRÉ LEUR CHEF, SLAM...
CE DERNIER, JUGEANT LA PARTIE PERDUE, SE HÂTA DE METTRE LE MOTEUR EN MARCHE ET DE DÉCOLLER, NON SANS M'AVOIR DÉCOCHÉ UN COUP DE DÉSINTÉGRATEUR QUI ME MANQUA...
BRAVO, CHER AMI! QUEL BONHEUR DE VOUS RETROUVER LIBRE! MAIS VOICI DÉJÀ LES CINÉASTES DE LA TÉLÉVISION: IL VA VOUS FALLOIR RECOMMENCER VOTRE RÉCIT.
OUI, MAIS POUR LES REPORTERS J'AJOUTERAI QUELQUES ENJOLIVURES
ET LORSQUE L'INTERVIEW FUT ENFIN TERMINÉE...
D'ICI DEUX HEURES, CETTE ACTUALITÉ SERA PROJETÉE SUR TOUS LES ÉCRANS DE TÉLÉVISION DU CIRCUIT DES PLANÈTES UNIES.
...LES DEUX VEDETTES DE L'ÉCRAN ET DE LA POLICE REPRIRENT LEUR DANSE POUR BIEN PROUVER LEUR COURAGE ET LEUR ENDURANCE!
VOUS DANSIEZ MIEUX TOUT À L'HEURE!
LES JOURS SUIVANTS, LE PRÉFET DE POLICE NE QUITTA GUÈRE SA CÉLÈBRE FIANCÉE, MAIS CELLE-CI...
MON CHER, CET ENLÈVEMENT SEMBLE VOUS AVOIR BIEN CHANGÉ!
29
MAIS EN QUOI?
EN BEAUCOUP DE CHOSES! AVANT, VOUS ÉTIEZ PLUS PRÉVENANT, MOINS BRUSQUE... EN UN MOT, PLUS GENTIL!
EXCUSEZ-MOI, CHÈRE AMIE... JE VAIS M'OBSERVER... M'EFFORCER DE VOUS PLAIRE...
AUTRE CHOSE... JE N'AVAIS PAS REMARQUÉ CETTE CICATRICE SUR VOTRE MAIN...

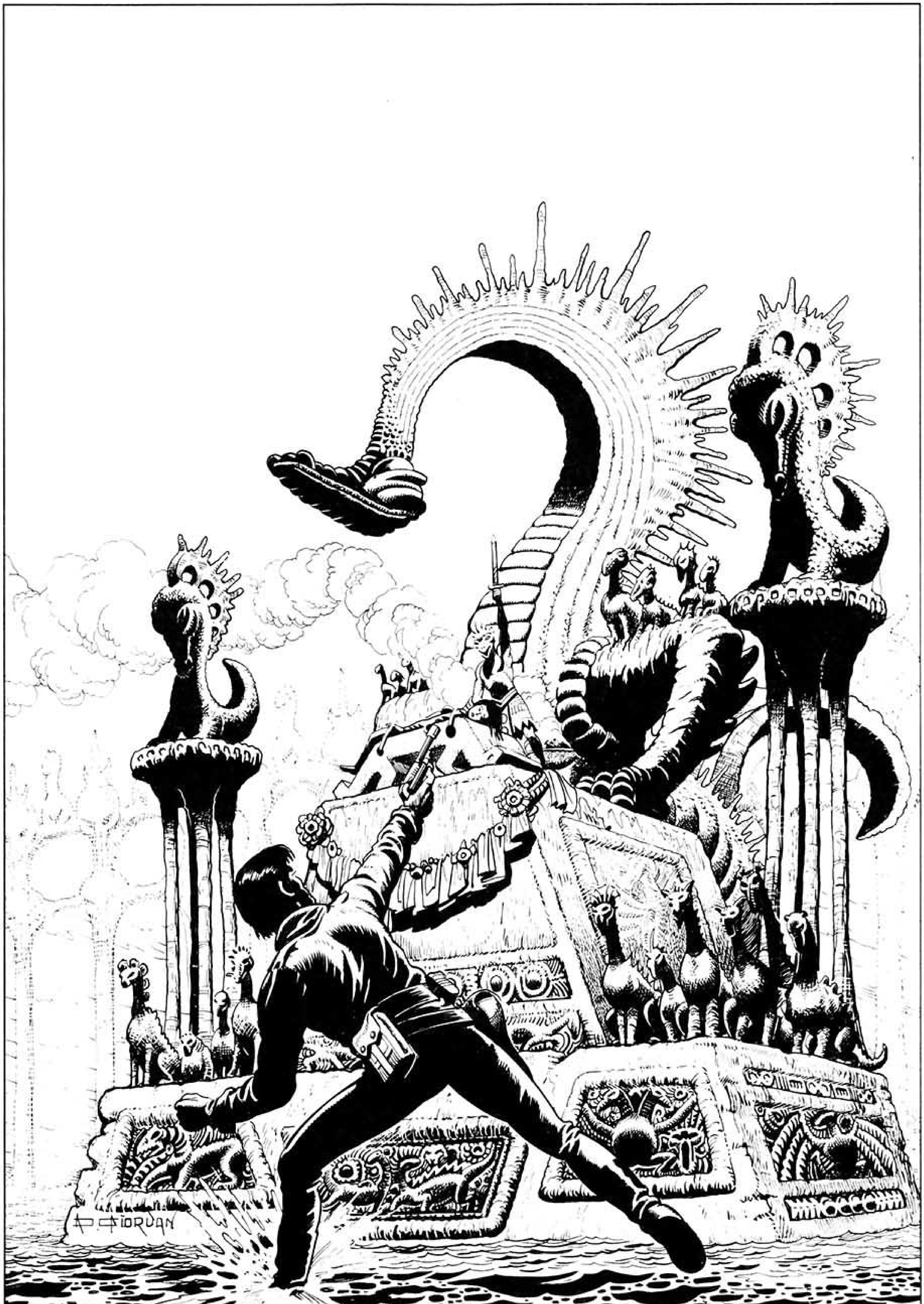
ACCIDENT D'AUTO... JE L'AI DEPUIS DES ANNÉES ET JE M'ÉTONNE QUE VOUS N'Y AYEZ PAS FAIT ATTENTION! J'ESPÈRE QUE CELA NE CHANGE PAS VOS SENTIMENTS À MON ÉGARD?
NON. ÉVIDEMMENT!
MAIS DÉSORMAIS RÈGNE ENTRE LES DEUX FIANCÉS UNE GÊNE PERPÉTUELLE, ET LA STAR SEMBLE CONSTAMMENT PRÉOCCUPÉE...
MONSIEUR PHOM, J'AURAIS UNE QUESTION À VOUS POSER...
NOUS AVONS CHASSÉ ENSEMBLE, DURANT PLUSIEURS JOURS, AVEC M. HALUZ. AVEZ-VOUS REMARQUÉ QU'IL PORTAIT UNE CICATRICE À LA MAIN GAUCHE?...
MA FOI NON!... MAIS QUELLE IMPORTANCE?
DEPUIS LE SOIR DE L'ENLÈVEMENT, MON FIANCÉ EST TELLEMENT CHANGÉ... ET PAS À SON AVANTAGE, QUE JE ME DEMANDE S'IL N'Y AURAIT PAS EU SUBSTITUTION DE PERSONNE!
PAR EXEMPLE!...
EN TOUT CAS, RIEN DE PLUS FACILE QUE D'ACQUÉRIR UNE CERTITUDE SUR CE POINT: JE VAIS DEMANDER SUR LA PLANÈTE ORTHA LA FICHE ANTHROPOMÉTRIQUE DU PRÉFET DE POLICE ET S'IL PORTE UNE CICATRICE À LA MAIN GAUCHE, ELLE SERA SIGNALÉE
MERCI, M. PHOM. BIEN ENTENDU JE VOUS DEMANDE DE NE PARLER À PERSONNE DE CETTE ÉTRANGE AFFAIRE TANT QUE JE RESTERAI DANS L'INCERTITUDE!
COMPTEZ SUR MA DISCRÉTION, CHÈRE MADAME!
DEPUIS L'ÉRUPTION DU VOLCAN, LE MAUVAIS TEMPS N'AVAIT PAS PERMIS DE DONNER LES BALS EN PLEIN AIR, MAIS CE SOIR-LÀ IL FAISAIT SI DOUX QUE LA FÊTE EUT LIEU SUR LA TERRASSE FLEURIE DE L'HÔTEL.
COMME CE SERA DÉLICIEUX DE DANSER DANS CE CADRE FLEURI!
COMME L'AUTRE SOIR: VOUS NE VOUS EN SOUVENEZ DÉJÀ PLUS?... MAIS EXCUSEZ-MOI, J'AI UN MOT À DIRE À M. PHOM.
J'AI REÇU PAR RADIO COMMUNICATION DU SIGNALEMENT D'HALUZ: IL N'A PAS LA MOINDRE CICATRICE À LA MAIN. EN REVANCHE, IL EN A UNE DERRIÈRE L'OREILLE DROITE!
CONCLUSION: CET HOMME QUI SE DONNE POUR HALUZ EST UN IMPOSTEUR!
30

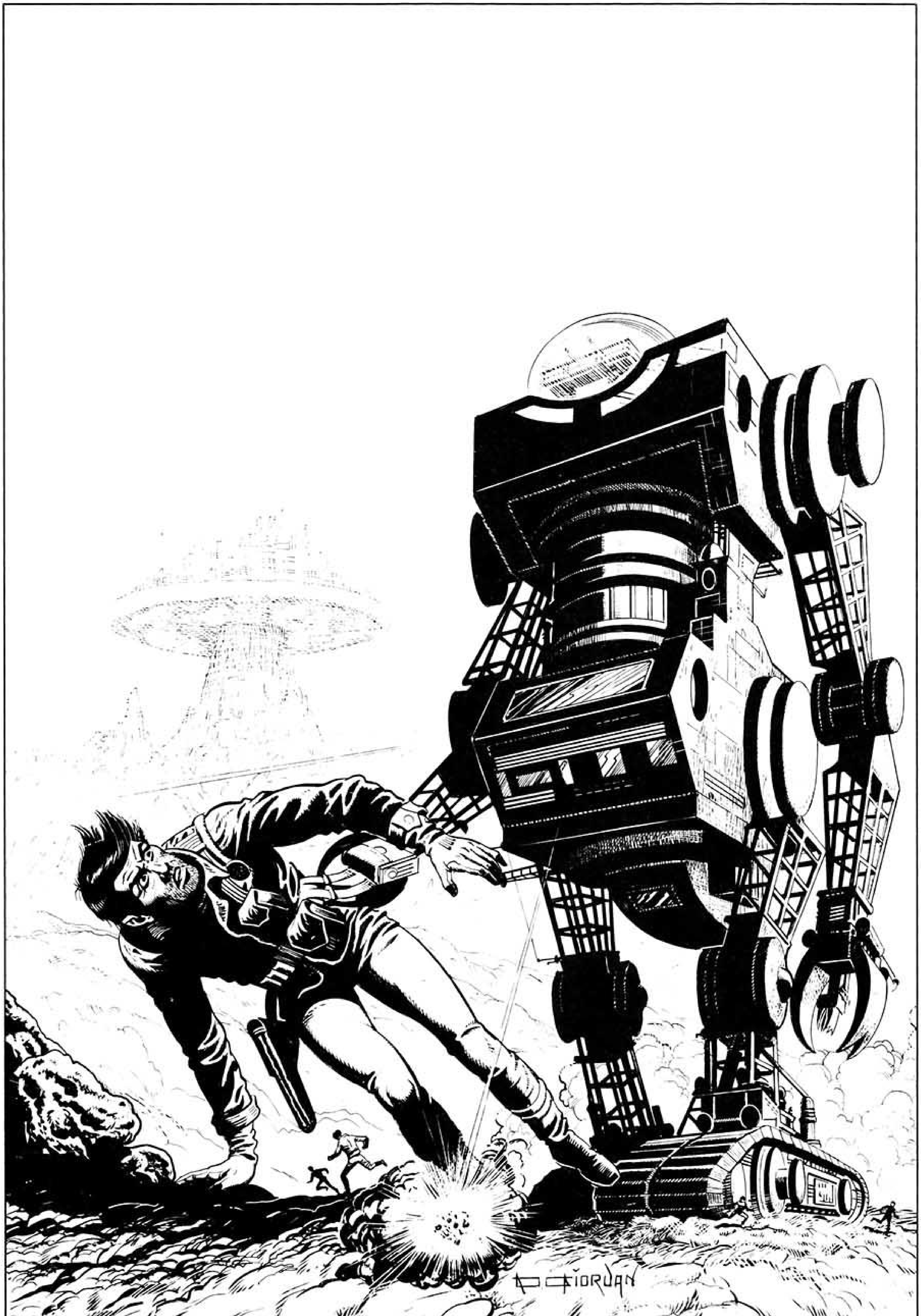
MAIS NOUS ALLONS LE DÉMASQUER, M. PHOM !... IL SUFFIRA DE LUI PARLER DE NOS CHASSES AUXQUELLES IL N'A PAS ASSISTÉ... IL VA FORCÉMENT COMMETTRE QUELQUE IMPAIR !
JE DEMANDAIS À M. PHOM S'IL A SONGÉ À FAIRE NATURALISER LA TÊTE DES TROIS TARAKOUS QUE VOUS AVEZ TUÉS L'AUTRE JOUR, SI INTRÉPIDEMENT...
EN EFFET, CHÈRE AMIE, JE SUIS IMPATIENT DE VOUS OFFRIR CES MODESTES SOUVENIRS DE CHASSE !
PERMETTEZ-MOI DE RECTIFIER : UN SEUL TARAKOU A ÉTÉ TUÉ, VOUS VOUS ÊTES TRAHI ! QUI ÊTES-VOUS, MONSIEUR ?... CERTAINEMENT PAS M. HALUZ !
ARRIÈRE ! VOUS ÊTES TROP CURIEUX ET CELA POURRAIT VOUS COÛTER LA VIE ! MADAME, C'EST VOUS QUI AVEZ PRÉPARÉ CE TRAQUENARD ? ÔTEZ-VOUS DE MON CHEMIN, PHOM... OU JE VOUS DÉSINTÈGRE !
C'EST LE GLAO BLESSÉ PAR HALUZ QUI VIENT SE VENGER !
ET, TROMPÉ PAR LA RESSEMBLANCE DE CET HOMME AVEC LE VRAI HALUZ, LE GLAO L'EMPORTE !
CET HOMME EST PERDU !
MAIS QUI EST-IL ? CET IMPOSTEUR A SANS DOUTE SAUVÉ LA VIE À SON SOSIE, LE VRAI HALUZ !
À CE MOMENT, NOUVEAU COUP DE THÉÂTRE...
LE VRAI HALUZ, C'EST MOI ! LE SANGLANT BANDIT SLAM, MON ENNEMI JURÉ, N'EST AUTRE QUE MON FRÈRE JUMEAU ! J'AVAIS TOUJOURS RÉUSSI À CACHER CE FAIT QUI JETTE LE DÉSHONNEUR SUR LA FAMILLE !
L'AUTRE SOIR, QUAND IL M'A ENLEVÉ, SON BUT ÉTAIT, À LA FAVEUR DE NOTRE RESSEMBLANCE, DE SE FAIRE PASSER POUR MOI, DE PRENDRE ICI MA PLACE ET D'ÉPOUSER Mme RUK QU'IL SAIT RICHE ET CÉLÈBRE. MOI, IL M'AVAIT FAIT TRANSPORTER DANS SON REPAIRE, EN PLEIN BOIS...
J'AI GUETTÉ CHAQUE JOUR UNE OCCASION DE M'ENFUIR. JE N'AI PU LA TROUVER QUE CE SOIR... ET ME VOICI !... MAIS OÙ EST-IL, CE MISÉRABLE IMPOSTEUR, CE FRÈRE INDIGNE ?...
31

PAS UN MOT DE PLUS! MONTREZ-MOI D'ABORD SI VOUS AVEZ RÉELLEMENT UNE CICATRICE DERRIÈRE L'OREILLE DROITE! JE NE VOUDRAIS PAS ÊTRE DUPÉE UNE SECONDE FOIS!...
MAIS VOYEZ, CHÈRE AMIE... JE SUIS BIEN CELUI QUE VOUS AVEZ PROMIS D'ÉPOUSER!
J'EN SUIS HEUREUSE! LA CHANCE NOUS FAVORISE: VOTRE INDIGNE FRÈRE VOUS A, PAR SON IMPOSTURE, SAUVÉ LA VIE: LE GLAO QUE VOUS AVEZ BLESSÉ S'EST VENGÉ SUR LUI. L'A ÉLECTROCUTÉ ET ENLEVÉ! SLAM A EXPIÉ SES CRIMES! –
DE NOUVEAU LES CINÉASTES PRIRENT L'HÔTEL D'ASSAUT POUR ENREGISTRER UN TÉMOIGNAGE DE CES ÉVÉNEMENTS SENSATIONNELS...
ET VOUS POUVEZ, MESSIEURS LES REPORTERS, ANNONCER NOTRE PROCHAIN MARIAGE... LES PREMIERS TERRIENS AYANT MIS LE PIED SUR CETTE PLANÈTE ONT ACCEPTÉ D'ÊTRE NOS TÉMOINS. –
QUELQUES JOURS AVANT LA CÉRÉMONIE, HALUZ S'ABSENTA.
JE SERAI LÀ BIENTÔT, VOUS SAVEZ OÙ JE VAIS! NOTRE UNION DOIT COMMENCER SUR UNE VICTOIRE, ET NON SUR UN ÉCHEC. À BIENTÔT! –
REVENU POUR LE JOUR DU MARIAGE, IL INVITA TOUS LES CLIENTS DE L'HÔTEL.
MESDAMES, MESSIEURS, J'AI PU FAIRE ARRÊTER LA BANDE DE FEU SLAM... J'AI RÉCUPÉRÉ VOS BIJOUX ET SUIS HEUREUX DE VOUS LES RENDRE!
TEXAS ÉTAIT DE MAUVAISE HUMEUR...
C'EST TERRIBLE! IL Y A DES CINÉASTES EMBUSQUÉS PARTOUT! DANS LES ASCENCEURS
SUR LA TERRASSE, DANS LES MASSIFS ET LES BUISSONS DE FLEURS...
32
ET JUSQUE DANS MA CHAMBRE!...
EH BIEN! VOUS DEVRIEZ ÊTRE CONTENT! CELA NOUS RAPPELLE L'AMÉRIQUE ET HOLLYWOOD!
AU BANQUET NUPTIAL AUQUEL ASSISTAIENT NOMBRE DE CHASSEURS, ON BUT FORCE «VINS DONNANT DES RÊVES DE CHASSE», MAIS TEXAS...
NON MERCI... PAS POUR MOI, ÇA ME DONNE DES CAUCHEMARS!

L'AYANT ENTENDU, LA MARIÉE INTERVIENT... MONSIEUR TEXAS, C'EST PARCE QUE VOUS N'EN AVIEZ PAS BU ASSEZ, ET EN PAREIL CAS, LE RÉSULTAT EST DÉSASTREUX, FAITES-MOI L'AMITIÉ DE VIDER CE VERRE... ET VOUS M'EN DIREZ DES NOUVELLES !
JE PEUX ENCORE M'ATTENDRE À PASSER UNE MAUVAISE NUIT. JE M'EN MÉFIE, DE LEUR BOISSON À FAIRE RÊVER DE BEAUX RÊVES !...
GLAO ! GLAO !..
QUELLES BELLES CIBLES ! AUCUN MÉRITE À LES ABATTRE À TOUT COUP !
ET JE FAIS DE BEAUX DOUBLÉS... DE BEAUX TRIPLÉS ! AUPRÈS DE MOI, LE NOMMÉ NEMROD LUI-MÊME N'ÉTAIT QU'UN MALADROIT !
QUEL TABLEAU DE CHASSE ! BIEN DOMMAGE QUE CES ANIMAUX-LÀ NE SOIENT PAS COMESTIBLES !...
INUTILE D'ESSAYER DE ME FAIRE LE COUP DE LA VENDETTA ! JE ME TIENS SUR MES GARDES !...
ON M'INFLIGERA SANS DOUTE UNE AMENDE POUR EN AVOIR TUÉ PLUS D'UN... MAIS TANT PIS.
QUELLE EST CETTE PLAISANTERIE ?
NOUS AVONS FAIT UNE PETITE INSTALLATION POUR ENREGISTRER VOS RÊVES DE CHASSE, ET NOUS LES PROJETTERONS À LA TÉLÉVISION AVEC CE TEXTE : VISIONS DE CHASSE D'UN TERRIEN !
33

LE LENDEMAIN, AVANT DE REGAGNER LA PLANÈTE « ORTHA » OÙ HALUZ EST PRÉFET DE POLICE, LES NOUVEAUX MARIÉS VIENNENT FAIRE LEURS ADIEUX À LEURS AMIS TERRIENS...
J'ESPÈRE QUE VOUS EMPORTEREZ DE BONS SOUVENIRS D'ORPITO MALGRÉ LES DRAMES QUE VOUS AVEZ CÔTOYÉS. SI VOUS VENEZ SUR ORTHA, NOUS COMPTONS QUE VOUS DESCENDREZ CHEZ NOUS !.-
TIENS... VOICI NOTRE AMI PHOM !
JE VOUS APPORTE LA TÊTE DE TARAKOU QUI A ÉTÉ NATURALISÉE À VOTRE INTENTION.-
OFFRONS-LA DONC À CES MESSIEURS DE LA TERRE, POUR LEUR RAPPELER LEURS GRANDES CHASSES SUR ORPITO !
TRÈS TOUCHÉS DE CES TÉMOIGNAGES DE SYMPATHIE, LES TERRIENS SE RENDENT CHEZ LES AUTORITÉS D'ORPITO, POUR EXPRIMER LEURS REMERCIEMENTS DE L'ACCUEIL REÇU
MESSIEURS LES COMMISSAIRES GÉNÉRAUX VONT VOUS RECEVOIR.-
MESSIEURS, C'EST À NOUS DE VOUS REMERCIER: VOTRE PRÉSENCE A SUFFI POUR ATTIRER ICI UNE FOULE NOMBREUSE, DÉSIREUSE DE VOIR DE PRÈS DES HABITANTS DE LA TERRE !
BEAUCOUP DE CLIENTS DE L'HÔTEL SONT VENUS NOUS DIRE AU REVOIR, ET TOUS NOUS ONT INVITÉS À ALLER LES VOIR SUR LEURS PLANÈTES RESPECTIVES !...
...MAIS NOUS SOMMES DES EXPLORATEURS INTERPLANÉTAIRES... PAS DES RESQUILLEURS !
IL Y EUT FOULE SUR L'AÉRODROME POUR ASSISTER AU DÉPART DE LA FUSÉE TERRIENNE ET SALUER LES AMBASSADEURS DE LA TERRE. SPENCER DUT IMPROVISER UN « SPEECH », QUE TIB TRADUISIT.
PUIS, APRÈS UN DERNIER « AU REVOIR », LES TROIS VOYAGEURS PRIRENT CONGÉ DE LEURS NOUVEAUX AMIS ET MONTÈRENT DANS L'ASTRONEF INTERPLANÉTAIRE.
34
CELUI-CI S'ÉLEVA, SALUÉ PAR DES VIVATS UNANIMES, ET LES TROIS VOYAGEURS TERRIENS, ENCHANTÉS DE LEUR SÉJOUR SUR ORPITO, S'ÉLANCÈRENT VERS DE NOUVELLES AVENTURES.
FIN




GIORDAN